



# Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,990 - FRIDAY, JUNE 10, 1904.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Land Settlement.

PART V.—Mercantile, Marine, Municipal, Local, &c.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

## Part I.—Minutes, Proclamations, Appointments, &c.

	PAGE		PAGE
Minutes by the Governor ... ..	—	Miscellaneous Departmental Notices ... ..	432
Proclamation by the Governor ... ..	—	Notices calling for Tenders ... ..	434
Appointments by the Governor ... ..	423	Contracts for Supplies of Stores ... ..	—
Appointments, &c., of Registrars, ... ..	425	Sales of Unserviceable Articles ... ..	443
Government Notifications ... ..	426	Registrar-General's Vital Statistics ... ..	—
Revenue and Expenditure Returns ... ..	—	Meteorological Returns ... ..	Suppl.
Notices by the Currency Commissioners ... ..	—		

Notices received too late for Parts II. to V. are occasionally inserted at the end of this Part.

## APPOINTMENTS. &c.. BY THE GOVERNOR.

No. 215 of 1904.

IT is hereby notified that HIS MAJESTY THE KING has been pleased to honour the Ceylon Volunteer Force by becoming its Colonel-in-Chief.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 9, 1904.

No. 216 of 1904.

WITH reference to the Notification dated March 23, 1904, published in the *Gazette* of the 25th idem, it is hereby notified that His Majesty has been pleased to approve the appointment of the Hon. Mr. JAMES VAN LANGENBERG to be an Unofficial Member of the Legislative Council of the Island of Ceylon during the absence of Mr. FREDERICK CHARLES LOOS from the Island.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 9, 1904.

No. 217 of 1904.

WITH reference to the Notification dated April 22, 1904, published in the *Gazette* of the same date, it is hereby notified that His Majesty has been pleased to approve the appointment of the Hon. Mr. W. N. S. ASERAPPA to be an Unofficial Member of the Legislative Council of the Island of Ceylon during the absence of Dr. WILLIAM GABRIEL ROCKWOOD from the Island.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 9, 1904.

No. 218 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointment on his Personal Staff with effect from June 4, 1904:—

The LORD HERSCHELL to act as Private Secretary during the absence of Capt. Sir JOHN KEANE, Bart., Royal Field Artillery, or until further order.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 9, 1904.

No. 219 of 1904.

IT is hereby notified that consequent on the return to the Island from leave of absence of the Hon. Mr. H. L. CRAWFORD the following Officers will cease to officiate in the classes named, with effect from May 28, 1904 :—

Class I.—Mr. H. W. BRODHURST. ✓

Class II.—Mr. B. HORSBURGH. ✓

Class III.—Mr. W. H. B. CARBERY. ✓

Class IV.—Mr. A. C. ALLNUTT. ✓

Class V.—Mr. C. V. BRAYNE. ✓

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 7, 1904.

No. 220 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments :—

Mr. E. H. PRINS, Advocate, to act as Office Assistant to the Attorney-General and Additional Crown Counsel for the Island, with effect from May 26, 1904, during the absence of Mr. C. M. FERNANDO on leave, or until further orders.

Mr. N. HARROP to act as Master Attendant, Colombo, and Joint Police Magistrate, Colombo, for fifteen days from June 11, 1904, during the absence of Capt. J. A. LEGGE on leave, or until further orders.

Mr. A. C. G. WIJEKOON, Advocate, to act as Police Magistrate, Colombo, Additional District Judge, Colombo, Additional Municipal Magistrate, Colombo, and a Visitor of the Prisons in Colombo, for fourteen days from June 6, 1904, during the absence on leave of Mr. W. E. THORPE, or until further orders.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1904.

No. 221 of 1904.

IT is hereby notified that Lieutenant-Colonel A. J. FARQUHARSON has resigned the Command of the Ceylon Planters' Rifle Corps, and that his resignation has been accepted by His Excellency the Governor.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 7, 1904.

No. 222 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following promotions in the Ceylon Light Infantry :—

*To be Captains.*

Lieutenant FREDERICK NELL DANIELS *vice* CHAPMAN resigned, to date from April 10, 1902.

Lieutenant JAMES WILLIAM OHLMUS *vice* BUCKNALL resigned, to date from April 11, 1902.

*To be Lieutenants.*

Second Lieutenant FRANCIS DOVETON BOYD *vice* CLEMENTI SMITH transferred to Reserve.

Second Lieutenant WILLIAM WYLIE *vice* CADE resigned.

Second Lieutenant BABA HAJIRM DOOLE *vice* DANIELS promoted.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 10, 1904.

No. 223 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to approve the following promotion in the Cadet Battalion, Ceylon Light Infantry :—

*To be Honorary Lieutenant.*

Honorary Second Lieutenant JAMES BERNARD DE LIVERA.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1904.

No. 224 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Messrs. A. ROSLING and M. S. MILNE to be Visitors to the Nawalapitiya Hospital, and Mr. G. S. HARDIE to be a Visitor to the Kotmale Dispensary.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 2, 1904.

No. 225 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. T. R. WARD to be an Inspector of Coaches for the Province of Uva.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 2, 1904.

No. 226 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. H. O. FOX, Assistant Settlement Officer, to be a Justice of the Peace for the Island.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 10, 1904.

No. 227 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased, under the provisions of section 120 of "The Criminal Procedure Code, 1898," to appoint Mr. L. B. NIKAWÉWA DISAWA to be an Inquirer for Kalagampalata for one month from May 25, 1904, during the absence on leave of Mr. K. B. PANABOKKE.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.  
Colombo, June 2, 1904.

No. 228 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. MANDRIS MENDIS WICKREMÉSINGHE of Colombo to be a Notary Public throughout the town of Colombo in Sinhalese only, and throughout the District of Colombo, exclusive of the town of Colombo, in the English and Sinhalese languages, residing and holding

office in Colombo town and holding an additional office at Wellawatta near the Spinning and Weaving Mills.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.  
Colombo, June 7, 1904.

No. 229 of 1904.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to appoint Mr. MIGEL PERERA MAHAVIDANAGEY CHRISTIAN PERERA of Weligama to be a Notary Public throughout Weligama korale of the District of Matara, with residence and office at Weligama and an additional office at Mirissa, and to practise as such in the Sinhalese language.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.  
Colombo, June 9, 1904.

## APPOINTMENTS, &c., OF REGISTRARS.

HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR has been pleased to make the following appointments:—

Mr. M. A. PEIRTS, Head Clerk, Land Registry, Badulla, to act as Registrar of Lands, Badulla, for one week from June 1, 1904, during the absence of the Registrar, Mudaliyar R. L. PARANAVITANA, on leave.

KADIRATGE KAPURALA KORALA to act as Registrar of Kandyan Marriages of the Chinnacheddikulam and Kilakkumalai South division of the Mullaitivu District of the Northern Province, temporarily, with effect from May 16, 1904, *vice* P. B. BULANKULAMA, suspended. His office to be at Mamadu.

LLANGASINHA KALUKUMARA LOKU BANDA NIKAWÉWA DISSAWE to act as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of the Kalagampalata division of the Anuradhapura District of the North-Central Province, temporarily, with effect from June 6, 1904, during the absence of the Registrar, K. B. PANABOKKE, on leave. His office to be at Maradankadawala.

ARNOLIS JAYAWARDANA to act as Registrar of Births and Deaths of the Akmimana division and as Registrar of Marriages of the Four Gravets of Galle and Akmimana division of the Galle District of the Southern Province, temporarily, with effect from June 12, 1904, *vice* D. N. DE S. WANIGARATNA, dismissed. His office to be at Goigalakanda Addarawatta in Ganegoda.

T. K. TIKIRI BANDA to be Registrar of Births and Deaths of the Ulagalla korale division and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of the Hurulupalata division of the Anuradhapura District of the North-Central Province, with effect from June 7, 1904, *vice* M. B. DAWLAGALA, transferred. His office to be at Perimankulama.

KURUKULASURIYA MERENGIRALALAGE ARON PRANANDO to act as Registrar of Births and Deaths of the Medapalata division and as Registrar of Marriages (Kandyan and General) of the Udukinda division of the Badulla District of the Province of Uva for four weeks and two days from June 11, 1904, during the absence of the Registrar, R. M. APPUHAMI, on leave. His office to be at Radigetawala.

WELIPITIYERALLAGE TIKIRI BANDA to act as Registrar of Kandyan Marriages of the Paranakuru korale division of the Kegalla District of the Province of Sabaragamuwa for nine days from June 1, 1904, during the absence of the Registrar, S. MOHOTTE APPUHAMI, on leave. His office to be at Hitinawatta in Telijjagoda.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary's Office, Colonial Secretary.  
Colombo, June 9, 1904.

THE following appointments under sections 2 and 3 of the Ordinances Nos. 19 and 23 of 1900, respectively, are hereby notified:—

The Provincial Registrar, Galle, has appointed DON MATHES JAYAWARDANA to act as Registrar of Births and Deaths of the Akmimana division and as Registrar of Marriages of the Four Gravets of Galle and Akmimana division in the Galle District of the Southern Province for June 10, 1904, during the absence of the Registrar, DON ARNOLIS JAYAWARDANA, on leave. His office will be at Goigalakanda Addarawatta in Ganegoda.

The Provincial Registrar, Anuradhapura, has appointed VELATE MOHOTTAGALAGE HERATHAMI to act as Registrar of Births and Deaths of the Ulagalla korale, division and as Registrar of General Marriages of the Hurulupalata division in the Anuradhapura District of the North-Central Province for six days from June 4, 1904, *vice* M. B. DAWLAGALA, transferred. His office will be at Gal-kulama.

The Provincial Registrar, Badulla, has appointed Dr. F. OORLOFF to act as Registrar of Births and Deaths of the Badulla town division in the Badulla District of the Province of Uva for thirty days from June 7, 1904, *vice* Dr. W. H. SWAN, deceased. His office will be at the Badulla Hospital.

The Assistant Provincial Registrar, Puttalam, has appointed A. H. M. APPUHAMI WADIGAMANGAWA to act as Registrar of Births and Deaths and of General Marriages of the Pandita pattu division in the Puttalam District of the North-Western Province for fifteen days from June 10, 1904, during the absence of the Registrar, I. B. WADIGAMANGAWA, on leave. His office will be at Wadigamangawa.

The Assistant Provincial Registrar, Chilaw, has appointed MAHAMALAGE JUSE FERNANDO to act as Registrar of Births and Deaths of the Anavilundan and Munnessaram pattu, north of Deduru-oya division and as Registrar of General Marriages of the Pitigal Korale North division in the Chilaw District of the North-Western Province for three days from June 6, 1904, during the absence of the Registrar, GAMAMEDA LIYANAGE SIMON PERERA, on leave. His office will be at Rajakadalawa.

H. WHITE,  
Registrar-General.

Registrar-General's Office,  
Colombo, June 9, 1904.

## GOVERNMENT NOTIFICATIONS.

WITH reference to the regulations dated November 24, 1900, made by the Governor, with the advice of the Executive Council, under the provisions of the Ordinance No. 3 of 1897, and published in the *Gazette* of November 30, 1900, it is hereby declared that the port of Salaya in the State of Kathiawar, Madras Presidency, is a plague-infected port.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 7, 1904.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

THE following rules framed under section 16 of Ordinance No. 24 of 1889 by the Committee appointed by the inhabitants of the Island of Delft, otherwise known as "Neduntivu," in the Northern Province, and approved by His Excellency the Governor, with the advice of the Executive Council, are published for general information.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 6, 1904.

By His Excellency's command,

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

*Rules referred to.*

1. All children between the ages of 7 and 12 shall attend school at least fourteen days in each month and for nine months in each year.
2. The Police Vidane of each village shall prepare a statement showing what schools, if any, the children, male and female, of each village in the division should attend.
3. Where a school already exists, to which the parents have no objection on religious grounds, the children shall attend it.
4. It shall be lawful for the Village Committee to call out labour in the village to provide for the construction and repair of schools.
5. All adult (males) between the ages 18 and 55 shall contribute each three days' labour.
6. Such labour may be commuted by a money payment of 25 cents for each day before July 31 of each year, or by a payment of 50 cents after such date.
7. No religious instruction shall be given to children of a different denomination from that of the school manager, except at the request of their parents.
8. If there be objection on conscientious grounds to send children to the existing schools, the parents or guardians of fifty or more of such resident children shall apply to the Government Agent for the establishment of a school.
9. If such application be granted, it shall be the duty of the Committee to open a school in a suitable place and to maintain it and the buildings required therefor in good order.
10. It shall be the duty of the schoolmaster to forward to the Police Vidane monthly a list of all children who do not attend school in accordance with the rules, and the Police Vidane shall prosecute the parents or guardians in default before the Village Tribunal.
11. Any parent or guardian, who, without reasonable cause, fails or neglects to send any of his or her children to school, shall be liable to a fine not exceeding Rs. 20.
12. The foregoing rules shall not apply to those who, in the opinion of the President of the Village Tribunal, had made other satisfactory provision for the education of their children.

பிரமாணங்கள்.

1. 7 வயது தொடக்கம் 12 வயதுக்குட்பட்ட பிள்ளைகளெல்லாரும் ஒரு மாதத்தில் குறைந்த கணக்கு 14 நாளாகவல்ல ஒரு வருஷம் 9 மாதமாகவல்ல பாடசாலைக்குப் போகவேண்டும்.
2. ஒவ்வொரு தலைமைக்கூறலும் தனது கிராமத்திலுள்ள ஆண் பெண் பிள்ளைகள் எந்தப் பாடசாலைகளுக்குப்போய் படிக்கவேண்டுமென்று ஒரு இடாப்பு எழுதிக்கொடுக்கவேண்டியது.
3. பாடசாலை ஒன்றிருக்குமிடத்து, மார்க்கவிலையமாக பெற்றார் தடைகூறலிழன் பிள்ளைகள் அப்பாடசாலைக்குப் போகலாம்.
4. பாடசாலைகளைக் கட்டவும் பழுதுபார்க்கவும் வேண்டிய வேலையாட்களை கிராமத்திலிருந்து அழைக்க கிராமச் சங்கத்தாருக்கு தத்துவமுண்டு.
5. 18 வயது தொடக்கம் 55 வயதுக்குட்பட்ட மனிதர் (ஆண்) ஒவ்வொருவரும் மூன்று நாளைக்கு வேலையெய்யவேண்டியது.
6. அவ்வேலை செய்வதற்குப்பதிலாய் நான்குக்கு 25 சதவீதமாக ஒவ்வொரு வருஷமும் ஆடிமாதம் 31 ந்தேதிக்கு முன்னும் அதன்பின் நான்குக்கு 50 சதவீதமாகவும் பணியிறக்கலாம்.
7. பாடசாலைப் பராமரிப்புக்காறனுக்கு விரோதமான மார்க்கத்தைச் சேர்ந்த பிள்ளைகளுக்கு பெற்றருடைய சம்மதமின்றி மார்க்க விலையங்களைப்பற்றிப் படிப்பிக்கப்படாது.
8. மார்க்க விலையமாக பிள்ளைகளை இப்பவள்ள பாடசாலைகளுக்கு அனுப்பத்தடை உண்டாயின், ஊர்வாசிகளாக மவ்வீத பிள்ளைகள் 50 பேருக்குக் குறையாதவர்களுடைய பெற்றார் அல்லது பராமரிப்புக்காறர் சேர்ந்து ஒரு பாடசாலை ஸ்தாபிக்கவேண்டுமென்று கவன்மேந்து ஏசன்முத்துரையைக் கேட்கலாம்.
9. அவர்களுடைய கேள்வி உத்தரவாலுத் தகுந்த இடத்தில் ஒரு பாடசாலையை ஸ்தாபித்து அதற்கு வேண்டிய கட்டிடங்களையும் ஒழுங்காய்ப்பார்ந்துவருவது கிராம சங்கத்தாருடைய கடமையாகும்.

10. மேற்கூறிய விதிகளின்படி பாடசாலைக்குப் போகத்தவறின பிள்ளைகளுடைய இடாப் பொன்று ஊர் தலைமைக்காரனுக்கு ஒவ்வொரு மாதமும் கொடுக்கவேண்டியது பாடசாலை உபாத்தியாயரின் கடமையாகும். தலைமைக்காரன் குற்றப்பட்ட பெற்றார் அல்லது பராபரிப்புக்காரருக்கு வீரோஹமாக கிராமக்கோட்டில் வழக்குவைக்க வேண்டியது.
11. போதிய நியாயமின்றி தன்னுடைய பிள்ளைகளை பாடசாலைக் கணுப்பத் தவருகிற அல்லது அசட்டைபண்ணுகிற எந்தப் பெற்றார் அல்லது பராபரிப்புக்காரரும் (20) ரூபாய்க்கு மேற்பட த அபரா தத்துக்குள்ளாவார்கள்.
12. கிராமக்கோட்டி நீதிபதிக்கு போதுமென்று காண்கிற வேறு ஒழுங்குகள் தங்கள் பிள்ளைகளைப் படிப்பிக்கச்செய்து வைத்துக்கொள்பவர்களுக்கு மேற்கூறிய விதிகளமையா.

IT is hereby notified for general information in terms of section 34 of the Cemeteries and Burials Ordinance, No. 9 of 1899, that on the recommendation of the Local Board of Health and Improvement of the town of Badulla, His Excellency the Governor has been pleased to approve of the ground set forth in the schedule hereto being provided and used as a burial ground.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 8, 1904.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

SCHEDULE.

An allotment of land called Haliyadda, situated in the town of Badulla in the Rilpola korale in the Badulla District; and bounded on the east and north-east by Bailey road, west and south-west by Haliyadda-ela, and on the south-west and south by the General Cemetery; in extent 2 roods and 15 perches only.

NOTICE is hereby given that a Board appointed by His Excellency the Governor will sit on the following day at the Council Chamber for the purpose of opening and considering tenders for the purchase of the following Arrack Rent for the periods as stated:—

July 13, 1904.

Eastern Province.—District of Batticaloa. For a period of one or two years from the 1st January, 1905.

No tender will be received after 12.30 P.M. on the appointed day.

Each tenderer should state in his tender the period or periods in respect of which he tenders, and the price or prices that he is prepared to pay.

Tenders, properly sealed, may either be posted addressed to the Hon. Mr. E. F. im Thurn, C.B., C.M.G., Colonial Secretary, marked "Arrack Rent Tender," or delivered personally by the tenderer to the Board.

Forms of conditions of sale with list of taverns can be obtained at any Kachcheri in the Island. Any further information required will be supplied by the Hon. the Government Agent, Western Province, on application made to him either personally or by letter.

Tenderers who cannot speak English and wish to communicate with the Board must bring their own interpreters.

No tender will be considered unless the tenderer is present in person or by his authorized agent at the Council Chamber, and is prepared to deposit forthwith the amount of one month's rent as tendered by him.

In the event of two or more tenders being for an equal amount, the Board shall have the option of forthwith offering the rent for sale by public auction—the bidding to be restricted to the tenderers in question—or of calling for fresh tenders.

The purchaser will be allowed to sell arrack at any price not below Rs. 4.50 per gallon.

Forms of tender can be obtained free of charge on application personally or by letter to the Government Agent, Colombo.

By His Excellency's command,

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, June 9, 1904.

EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

පහත සඳහන්වන අරක්කු රේන්ද එහි නියමකර තිබෙන කාලයට මිලයට ගැනීම පිණිස එවන ලද "වැන්ඩර්ස්" නම් ලියුම් කඩා කල්පනා කිරීමට ගරු කර ආණ්ඩුකාර උතුම් ආණ්ඩුකරුවන්ගේ විසින් පත්කරන ලද සභාවක් මතුපත් සභා කොමිෂන් මෙහි පහත සඳහන්වන දවසේදී රැස්වනු ලබන බව මෙහිින් දන්වනු ලැබේ.

1904න් වූ ජූලි මස 13 වෙනි දින.

(1) නැගෙනහිර පළාත—මඩකලපු දිස්ත්‍රික්කය. වස 1905න් වූ ජනවාරි මස 1 වෙනි දින පටන් එක අවරුද්දකට කොහොත් අවරුද්ද දෙකකට.

නියමකර තිබෙන දවසේ පස්වරු 12.30න් පසු වැන්ඩර්ස් පත්‍ර භාරගනු කොලැබේ.

එක එක ඉල්ලුම්කාරයා තමා ඉල්ලුම්කරන කාලය කොහොත් කාලවල්ද තමා ගෙවනට ලැබෙන සිටින මුදල් ගණන කොහොත් මුදල් ගණන්ද තමාගේ ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි සඳහන්කල යුතුයි.

ඉල්ලුම්පත්‍ර හිඳිලිය මුද්‍රණය "අරක්කු රේන්ද වැන්ඩර්ස්" ගනු සටහන්කොට ගොරුවානී ර්. ඇස්. ඉම්හර්න්, සී. ඩී. සී. ඇම්. ඒ. සහ මහ ලේකම්වූවන්ගේ නම පිට ලියා තබාලන එවනට කෝ තමාගේ අතින්ම සභාවට භාරදෙන්නට යුතු වේ.

විකිණීමේ කොන්දේසි අඩංගු පෝර්මකොළ තැබුරුම්වල ලැයිස්තුන් සමග මේ දිවයිනේ කොයි කවීමේරියකදී නමුත් ලබාගත හැකි. තවත් දනගත්ට මිනැකරන කාරණා ලියුමකින් හෝ තමාම ඉදිරිපිටට පැමිණ කට වටනගෙන් හෝ ඇසුරිට බස්කාරී පලාගේ ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත ලන්කාන්ගේ විසින් දන්වනට යෙදෙනවා ඇත.

ඉංග්‍රීසි භාෂාව කටකරනට නුසුදුවනවුද සභාව හා සමග කටාබස්කරනට සතුටුදු ඉල්ලුමකාරයෝ තමන්ගේ කෝලීකවරුන් සමග පැමිණෙන්නට මිනැය.

යම් ඉල්ලුමකාරයෙක් තමාම හෝ තමා වෙනුවට ක්‍රියාකරනට බලපෑම් වෙත කෙරෙත් හෝ මන්ත්‍රණ සභාවට කොපැමිණ සිටියහොත් හෙවත් තමාගේ ඉල්ලීමේ ප්‍රකාර මාසයක රේන්ද කාසි එකගෙහිම බද්දට නොයෙදෙනහොත් ඒ ඉල්ලුමකාරයාගේ ඉල්ලුම්පත්‍රය කල්පනාවට ගනුනොලැබේ.

ඉල්ලුම් පත්‍ර දෙකක් හෝ ඊට වැඩි ගණනක් එක සමානවුවීම රේන්දය එකගෙහිම ඒ ඉල්ලුමකාරයන් අනෙරේ ප්‍රසිද්ධ වෙනදේසියෙන් විකිණීමට හෝ අමුදා වැන්ඩර් පත්‍ර ඉල්ලීම නිමකරනට හෝ යන මේ දෙකින් මනාප එකක් කරනට සභාවට බලය තිබේ.

මිලයට ගත් තැනැත්තාට ගැලොමත් රුපියල් 4කුත් ගත 50කට අඩුකොවන යම් ගණනකට අරක්කු පිකුණන්ට බලය දෙනු ලැබේ.

වැන්ඩර් පෝර්මකොළ තමා පැමිණ හෝ ලිඛනකින් හෝ ඉල්ලුම් කොළම ආණ්ඩුවේ ඒජන්ත ලන්කාන්ගේ විසින් නොමිලයේ දෙනවා ඇත.

ගරුකර උතුරු කන්තකන්ගේ ආඥාවලෙස,

වසි 1904ක් ජූනි මස 9 වෙනි දින  
මහ ලේකම් තුමාගේ කන්කෝරුමුවදිස.

එවරුර්ඩ් ඉම් තර්න්,  
මහ ලේකම්තුමා වමිස.

**உத்தம தேசாதிபதியாரால் நியமிக்கப்பட்ட போட் சமாளும் ஒன்று.**

பின்னாற் சொல்லப்படும் அரசுக்குச் சாராயக்குத்தகையைக் குறிக்கப்பட்ட கால எல்லைக்கு விஸக்கு வாங்குவதற் கான ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரங்களைத் திறந்து கவனித்துப்பார்க்கும் நோக்கமாக, கவுன்சில் சங்க மண்டபத்திலே பின்வரும் நாளிலே கூடும் என்று இத்தலை அறிவிக்கப்படுகின்றது.

கக0ச ஆ ஜூலை (ஆடி)யி் ௧௩ உ.

(1) கீழ்க்காணும் மட்டக்களப்பு (முஸ்திரிக்) பகுதி. கக0௫ ஹூ ஜனவரி ௧ தேதி முதலாக ஒரு வருஷத் துக்கு அல்லது இரண்டு வருஷங்களுக்கு.

குறித்த நாள் மத்தியானம் பன்னிரண்டரை மணிக்குப் பிறகு யாதொரு கேள்விப்பத்திரமும் எற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டாது.

ஒவ்வொரு கேள்விக்காரனும் தான் கேட்பது இன்ன இன்ன கால எல்லைக்கு எனவும், தான் கொடுக்க ஆயத்தப் பாரும்பது இன்ன இன்ன விலை எனவும் பத்திரத்திலே காட்டி எழுதவேண்டும்.

கேள்விப்பத்திரங்களைச் சரியாய்ச் சில முத்திரை வைத்தொட்டி, கலோனியல் சர்க்கிடுத்தார் கணம்: ஈ. எவ். இம் தூண் சி.பி., சி.எம்.ஜி., என்று மெல்லிலாசமிட்டி, "அரசுக்குச் சாராயக் குத்தகை ஒப்பந்தக் கேள்வி" என்று எழுத்தட்டி, தபால் மார்க்கமாக அனுப்பிவைக்கலாம்; அல்லது கேள்விக்காரன் தானே போட் சமாளத்துக்கு நேரே கொடுக்கலாம்.

விற்பனவுக் கொந்திசு மாதிரிக் கடுதாசிகளும் தவரணக் கடைகளின் இடாப்பும் இலங்கையில் எந்தக்கச்சிப்பிலும் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மேலும் விவரம் அறியவேண்டுமானால், மேல் மாகாணத்து கணம் கவண்மேந்து ஏஜண்டருக்குக் காசுதம் எழுதியாவது நேரே அவரைக் கண்டு கேட்டாவது பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

இங்கிலிஷ் பேசு அறியாத கேள்விக்காரர்கள், போட் சமாளத்தாரோடு சம்பாஷிக்க விரும்புகிறவர்கள், தங்கள் தங்கள் துவிபாஷகரை இட்டுக்கொண்டு வரக்கடார்கள்.

கவுன்சில் சங்கமண்டபத்துக்குக் கேள்விக்காரன் தானேயாவது அவனது அதிகாரம்பெற்ற ஏஜன்மத்துத் தத்துவகார லுவது வந்திருந்து, தான் கேட்ட விதம் ஒரு மாசக் குத்தகைத் தொகைப்பணம் உட்கையில் கட்டுவதற்கு ஆயத்தமு மாயிருந்தாலொழிய, யாதொரு கேள்விப்பத்திரமும் கவனிப்பப்படமாட்டாது.

இரண்டு கேள்விப்பத்திரங்கள் அல்லது அதற்கு மேலானவைகள் ஒரு சமத்தொகைக் கேள்வியாயிரு கும் பசுத்தில், இரண்டிலொன்று செய்வதற்கு போட் சமாளத்துக்கு இட்டம் உண்டு: - அதாவது, அந்தக் குறித்த கேள்விக்காரர்கள் மட்டுமே விலைவாத்துக் கேட்கிற பிரசித்த ஏலத்தில் குத்தகையை உட்கையில் போடலாம்; அல்லது புதுக் கேள்விப்பத்திரங்களைக் கேட்கலாம்.

குத்தகை வரங்கினவர் ஒரு கலனுக்கு நாலரை ரூபாவுக்குக் குறையாத எந்த விலையும் அரசுச்சாராயம் விற மற்கு இட்டம் கொடுக்கப்படுவார்கள்.

கொழும்புக் கவண்மேந்து ஏஜன்டரிடம் எழுத்து மூலமாக ஆவது, நேரே கண்டு கேட்டாவது, கேள்விப்பத்திர மாதிரிக் கடுதாசிகள் கட்டமா வினயில்லாமல் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

உத்தம தேசாதிபதியார் கட்டணப்படி,

கொழும்பு, இராசாங்க விசுதர் கந்தேதார்,  
1904 ம் ஹூ ஜூன் (ஆனி)யி் 9 த் உ.

எவெருட் லும் கூண்,  
இராசாங்க விசுதர்.

IT is hereby notified that an examination under the regulations of August 26, 1891, for gentlemen in the Civil Service will be held in the Council Chamber on Monday, July 18, 1904, at 10.30 A.M., and following days, namely:—

Monday, July 18	... Sinhalese	Thursday, July 21	... Law
Tuesday, July 19	... Law	Friday, July 22	... Accounts
Wednesday, July 20	... Law	Saturday, July 23	... Tamil

The examination under the Minute of December 12, 1898, and the *viva voce* examination in the native languages for officers in the Public Works Department and the Forest Department will be held at the same time and place.

Only the Police Magistrates who are not members of the Bar or of the Civil Service and those candidates who have been specially nominated by the Governor will be admitted to the examination under the Minute of December 12, 1898.

The examination in the Criminal Procedure Code prescribed under the Minute of March 26, 1900, for officers in the Fourth and Fifth Classes of the Civil Service will also be held on July 18, 1904, as well as at the Kandy-Kachcheri.

*It is also hereby notified that candidates will be given the option of using Codes in the examinations in the Criminal Procedure Code and the Penal Code; they must, however, state when sending in their names what their decision is, as the character of the papers set for those who use Codes and those who do not will be different.*

Candidates are required to send in their names not later than July 2, 1904.

Gentlemen in the Civil Service should state in their applications whether they are presenting themselves for the first or second examination, and whether they intend taking up Sinhalese or Tamil

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, May 13, 1904.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that 14,491A. 3R. 13P. of surveyed lands are available for sale or settlement in the Province of Sabaragamuwa.

Colonial Secretary's Office,  
Colombo, April 21, 1902.

By His Excellency's command,  
EVERARD IM THURN,  
Colonial Secretary.

IT is hereby notified for general information that 161,647 acres of surveyed lands are available for sale in the under-mentioned Provinces:—

*In the Western Province*, 18,909 acres, situated in Siyane, Hewagam, Salpiti, and Alutkuru korales of the Colombo District, consisting of forest, chena, and jungle lands.

*In the Central Province*, 2,841 acres, situated in the Kandy, Matale, and Nuwara Eliya Districts, composed chiefly of jungle, chena, and patana lands.

*In the Southern Province*, 28,278 acres, situated in the Hambantota District, consisting of paddy fields, chena, jungle, and garden land.

*In the Eastern Province*, 38,260 acres, situated in the Batticaloa and Trincomalee Districts consisting of garden lands, paddy lands, and jungle.

*In the North-Central Province*, 10,270 acres, distributed throughout the Province.

*In the Province of Uva*, 13,936 acres, situated in the Yatikinda division, consisting of patana chena, and paddy fields.

Colonial Secretary's Office,  
Colombc, August 5, 1901.

By His Excellency's command,  
W. T. TAYLOR,  
Acting Colonial Secretary.

STATEMENT of the Account of the Commissioners of Currency for the Month ended May 31, 1904, as required by Section 20 of Ordinance No. 32 of 1884:—

		CIRCULATION.		Value.	
				Rs.	c.
Currency notes in circulation on May 31, 1904	...	...	...	12,785,075	0
RESERVE.		In Gold.	In Silver.	In Securities.	
		Rs.	c.	Rs.	c.
By gold £178,634 in sovereigns at Rs. 15 a sovereign	...	2,679,510	0	—	—
By silver in the vault	...	—	3,330,314	90	—
By investments made by the Crown Agents according to the annexed statements (a), (b), (c), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j), (k) and (l)	...	—	—	4,617,486	2
By investments made in Indian Government paper, according to the annexed statement (m)	...	—	—	2,157,764	10
		2,679,510	0	3,330,314	90
				6,775,250	12
				Total	12,785,075 2

EVERARD IM THURN, Colonial Secretary,  
H. L. CRAWFORD, Acting Treasurer,  
FRAS. R. ELLIS, Auditor-General,

Currency  
Commissioners.

Value of the Securities calculated at the Market Prices of April, 1904.

Cost.		Face Value of Stock Held.			Description.	Original Rate at which purchased.	Market prices of April, 1904.	Nett Value Deducting Brokerage.			Total.			
Rs.	c.	£	s.	d.				£	s.	d.				
(a)	599,283	0	1,470	0	0	Cape 4 per cent. Consolidated Stock	95½	102	1,495	14	6			
			1,820	4	7	Do. do.	109¾	102	1,852	1	7			
			6,200	0	0	Canada Dominion 4 per cent. Debentures	101	104	6,432	10	0			
			8,267	18	7	Do. 3 do. Stock	93¾	96	7,916	10	10			
			5,500	0	0	Transvaal 3 do. do.	96¼	97½	5,348	15	0			
			2,918	11	10	South Australia 4 do. do.	103¾	101	2,940	9	7			
			1,019	1	8	Queensland 3½ do. do.	97¾	96	975	15	6			
			4,313	7	5	New South Wales 3½ do. do.	96¾	99	4,259	9	1			
			1,436	4	10	Do. 3½ do. Inscribed Stock	104¾	99	1,418	5	9			
			480	3	4	Do. 3½ do. do.	103¾	99	474	3	4			
			584	19	9	Do. 3½ do. do.	102¾	99	577	13	6			
			1,100	0	0	Do. 3½ do. do.	100	99	1,086	5	0			
			100	0	0	Do. 4 do. do.	105	107	106	15	0			
			100	0	0	Do. 4 do. Debentures	98	100	99	15	0			
			(b)	292,708	50	8,600	0	0	Do. 5 do. do.	109	100	8,578	10	0
8,000	0	0				Do. 4 do. do.	104½	100	7,980	0	0			
103	6	3				Victoria 3 do. Stock	94½	87	89	12	6			
1,500	0	0				Do. 3 do. do.	93¾	87	1,301	5	0			
6,914	16	10				Do. 3 do. do.	93¾	87	5,998	12	6			
6,400	0	0				Canada Dominion 4 do. Debentures	100¾	104	6,640	0	0			
5,000	0	0				Do. 4 do. do.	106	104	5,187	10	0			
5,000	0	0				South Australia 4 do. do.	101½	99	4,937	10	0			
4,600	0	0				New Zealand 4 do. Stock	117½	106	4,864	10	0			
5,000	0	0				Victoria 4½ do. Debentures	107¾	100	4,987	10	0			
5,653	12	2				Do. 4 do. Inscribed Stock	109¾	101	5,696	0	2			
11,732	17	2				Do. 3½ do. do.	92¾	98	11,468	17	5			
8,000	0	0				South Australia 3½ do. do.	94¾	100	7,980	0	0			
5,277	0	5				Do. 3½ do. do.	94½	100	5,263	16	7			
(c)	299,994	0				9,344	14	4	New South Wales 3½ do. do.	96¾	99	9,227	18	2
			5,605	18	10	Cape 3½ do. do.	98¾	97	5,423	15	0			
			5,089	0	8	Do. 3½ do. do.	98	97	4,923	12	10			
			10,000	0	0	Canada Dominion 3 do. do.	92¾	96	9,575	0	0			
			4,854	10	11	New Zealand 3½ do. do.	94½	101	4,890	19	1			
			5,270	1	4	Do. 3½ do. do.	94¾	101	5,309	11	10			
			3,145	9	1	Do. 3½ do. do.	95½	101	3,169	0	10			
			2,053	17	9	New South Wales 3½ do. do.	97½	99	2,028	4	3			
			5,167	18	8	Consols 2¾ do. —	96¾	89¾	4,605	18	5			
			3,629	15	0	Local Loans 3 do. Stock	102¾	97½	3,520	17	2			
			5,629	16	10	Queensland 3½ do. do.	103	96	5,390	11	6			
			10,705	8	9	South Australia 3½ do. do.	107	100	10,678	13	5			
			(d)	88,000	0	13,641	9	0	Local Loans 3 do. do.	103	97½	13,232	4	2
						5,242	8	3	South Australia 3 do. do.	95½	87	4,547	15	10
						5,174	11	11	New Zealand 3 do. do.	96¾	87	4,488	19	3
5,174	11	11				Natal 3 do. do.	96¾	88	4,540	14	2			
8,322	9	0				Victoria 3 do. do.	95¾	87	7,219	14	7			
5,089	4	2				Queensland 3 do. do.	98	86	4,363	19	11			
5,446	7	4				Consols ...	101	89¾	4,854	1	6			
66,109	4	6				Transvaal 3 do. do.	100	97½	64,291	4	5			
385	14	0				Consols 2¾ do. —	90¾	89¾	343	15	2			
(e)	1,000,000	0				33,566	4	4	Transvaal 3 do. Stock	99¾	97½	32,643	2	11
						825	8	1	New Zealand 3 do. do.	90	87	716	0	10
						399	8	1	Do. 4 do. do.	107½	106	422	7	4
						910	19	10	Queensland 3 do. do.	87	86	781	3	7
						370	3	2	Do. 3½ do. do.	95½	96	354	8	7
						159	7	11	Victoria 3 do. do.	86¾	87	138	5	6
			346	7	10	Do. 4 do. do.	104¾	101	348	19	9			
			267	2	10	Do. 3½ do. do.	95	98	261	2	8			
			905	0	6	Cape 3½ do. do.	99½	97	875	12	3			
			234	10	6	Gold Coast Govt. 3 do. do.	88	86	201	2	2			
			759	11	9	South Australia 3 do. do.	87½	87	658	18	10			
			23,292	14	6	Transvaal 3 do. do.	96¾	97½	22,652	3	6			
			8,254	10	5	Do. 3 do. do.	96¾	97½	8,027	10	5			
			728	16	0	Local Loans 3 do. do.	97¾	97½	706	18	9			
			825	8	1	Natal 3 do. do.	90¾	88	724	5	11			
5,557,486	2	374,020	10	11	Amount realized by sale of portion of above securities									
940,000	0	60,361	14	7		362,096	12	4	5,431,449	25	940,000			
4,617,486	2	313,658	16	4				at 1s. 4d. per rupee			4,491,449	25		



Cost.	Face Value of Stock Held.	Description.	Original Rate at which purchased.	Nett Value Deducting Brokerage.	Total.
Rs. c.	Rs. c.				Rs. c.
4,617,486 2	—	Brought forward	—	—	4,491,449 25
	200,000 0	Indian Securities	95		
	300,000 0	Do.	95½		
	50,000 0	Do.	96½		
	100,000 0	Do.	96½		
	25,000 0	Do.	96½		
	75,000 0	Do.	96½		
	200,000 0	Do.	96½		
	364,600 0	Do.	97		
	31,800 0	Do.	97½		
	25,000 0	Do.	98		
	15,000 0	Do.	98		
	66,200 0	Do.	98½		
4,375,794 10	89,700 0	Do.	98½		
	80,000 0	Do.	98½		
	50,000 0	Do.	98½		
	375,000 0	Do.	99½		
	100,000 0	Do.	100½		
	300,000 0	Do.	100½		
	88,700 0	Do.	100½		
	200,000 0	Do.	101½		
	444,000 0	Do.	105		
	50,000 0	Do.	108½		
	175,000 0	Do.	108½		
	600,000 0	Do.	98½		
	400,000 0	Do.	98½		
	4,405,000 0				
2,218,030 0	2,250,000 0	Amount realized by sale of portion of above Indian Securities			
(m)2,157,764 10	2,155,000 0	Indian Securities	98	—	2,106,512 50
6,775,250 12		Present Value of Securities			6,597,961 75
		Original Cost of Securities			6,775,250 12

Depreciation Fund Investments.

Cost.	Face Value of Stock Held.	Description.	Original Rate at which purchased.	Market prices of April, 1904.	Nett Value Deducting Brokerage.	Total.
Rs. c.	£ s. d.				£ s. d.	
13,390 55	837 16 9	Cape Consolidated Stock	109½	102	852 9 11	
13,107 1	837 2 1	New South Wales 4 per cent. Inscribed Stock	110½	107	893 12 2	
27,797 12	1,637 0 0	Do. 4 do. Stock	114½	107	1,747 9 10	
35,336 50	2,259 13 7	Do. 3½ do. do.	104	99	2,231 8 8	
12,737 15	957 1 2	Canada Dominion 3 do. do.	95¾	96	916 7 9	
32,206 36	1,878 3 1	Do. 3 do. do.	99¾	96	1,798 6 8	
12,246 0	914 8 6	Victoria 3½ do. do.	100½	98	893 17 0	
27,944 78	1,892 5 4	Do. 3½ do. do.	90½	98	1,849 13 10	
13,776 75	966 15 3	South Australia 3½ do. do.	94½	100	964 6 11	
28,676 96	1,763 0 1	New Zealand 3½ do. do.	96½	101	1,776 4 6	
32,605 7	1,747 18 2	Queensland 3½ do. do.	97½	96	1,673 12 6	
27,897 23	1,951 3 0	Natal 3 do. do.	95½	88	1,712 2 8	
27,893 91	2,000 0 0	Trinidad 3 do. do.	93½	91	1,815 0 0	
7,320 53	546 14 10	Gold Coast Govt. 3 do. do.	91	86	468 16 8	
312,935 92	20,189 1 10	Amount with Crown Agents for investment in sterling securities			19,593 9 1	at 1s. 4d. per rupee. Rs. c. = 293,901 81
26,195 41						= 26,195 41
339,131 33						= 320,097 29
59,998 62	50,000 0	Indian Securities	99½			
36,582 48	37,000 0	Do.	98½			
48,000 0	48,000 0	Do.	100			
56,373 68	54,000 0	Do.	104			
52,659 73	49,500 0	Do.	106½			
86,399 51	84,800 0	Do.	101½			
64,430 0	68,000 0	Do.	94½			
54,253 16	55,000 0	Do.	98½			
	456,300 0	Do.		98		= 446,033 25
797,828 51		Present Value of Securities				= 766,130 54
		Original Cost of Securities				= 797,828 51

(N.B.—Amount in deposit as yet uninvested, Rs. 45,773-95.)

## MISCELLANEOUS DEPARTMENTAL NOTICES.

## OXFORD AND CAMBRIDGE SCHOOL EXAMINATIONS.

TO THE DIRECTOR OF PUBLIC INSTRUCTION, CEYLON.

SIR,—We are instructed to send you the following report on the Examination for the English University Scholarship recently held at Colombo under the authority of the Oxford and Cambridge Schools Examination Board. The subjects of examination were :—

- (a) Mathematics (12 candidates). Examiner : C. H. Thomson, M.A., Queen's College, Oxford.  
 (b) English (12 candidates). Examiner : O. Elton, M.A., Corpus Christi College, Oxford.  
 (c) History (12 candidates). Examiner : H. W. C. Davis, M.A., Balliol College, Oxford.  
 (d) Physics (10 candidates). Examiner : R. E. Baynes, M.A., Christ Church, Oxford.  
 (e) Chemistry (2 candidates). Examiner : A. F. Walden, M.A., New College, Oxford.

On the whole examination G. K. W. Perera is recommended for election to the scholarship. The following also showed special merit in the examination : E. A. Lewis in Mathematics, A. Mahadewa in English, V. Gabriel in English History, and C. I. de Silva in Chemistry.

## 1.—General Remarks.

(a) *Mathematics*.—Of the twelve candidates two, Perera and Lewis, were decidedly good, and of the rest nearly all showed good quality ; indeed even the weakest did meritorious work at times. Bookwork appeared to have been very carefully learnt, and was written out intelligently ; the candidates were also able to deal with certain riders. The work that struck me as weakest was that in Arithmetic and Conics. There was considerable inaccuracy in the Arithmetic, and some of the methods employed were very cumbersome, especially in answers to questions dealing with decimals ; contracted methods should be better known. In Conics there was much assumption of convenient facts. Most of the candidates were much apter at Analysis than at pure Geometry. The answers were well expressed.

(b) *English*.—Considerable knowledge of the prescribed work was shown by many of the candidates, and nearly all wrote essays full of matter, but defective in form. The standard of English of about half the candidates was but moderate. The answers to the paper on English language showed general familiarity with text books and their examples, and in several instances a very good grasp of the elements, but the paraphrases were seldom written in good English.

(c) *English History*.—The work done reached a fair standard, only one candidate being decidedly below the standard of a pass. One candidate was much superior to the rest and obtained a high mark ; none of the remainder were conspicuous on their work, considered as a whole, though some good answers to individual questions were returned. The work showed intelligence and interest in the subject.

(d) *Physics*.—The answers in Light were fairly good and also those in Heat, except that the relations between Heat and Mechanical actions were imperfectly grasped. In Magnetism good knowledge was shown, but in Electricity the nature and properties of potential were not understood, and this produced much incorrectness.

(e) *Inorganic Chemistry, Theoretical and Practical*.—In Theoretical Chemistry the work of all three candidates reached a very creditable standard, and that of one was very good indeed.

In practical Chemistry one of the two candidates returned excellent work. The other was only moderately successful.

Taking the work as a whole, it was very well done, so long as the questions dealt with thoroughly familiar ground, but in dealing with questions involving rather the application than the presentation of facts there was usually marked weakness. Certain misconceptions as to nomenclature and terminology appeared to be generally entertained.

II. A further report containing the remarks of the examiners on the details of the work is being sent with this.

We are, &amp;c.,

E. J. GROSS,  
P. E. MATHESON,  
Secretaries to the Board.

## University Scholarship Examination, 1904.

Order of Merit.	Name of School.															Total		
		English Language.	English History.	English Literature.	Arithmetic.	Euclid.	Algebra.	Trigonometry.	Conic Sections and Analytical Geometry.	Applied Mathematics, Paper A.	Inorganic Chemistry, Practical.	Heat and Light.	Inorganic Chemistry, Theoretical.	Electricity & Magnetism.	English Essay.		Applied Mathematics, Paper B.	Problem Paper.
	Maximum ...	150	150	150	100	150	150	150	200	150	150	150	150	150	150	200		
1	G. K. W. Perera, Ananda College ...	63	78	106	67	110	74	88	127	110	—	86	—	77	70	119	75	1,250
2	E. A. Lewis, St. Thomas's College ...	47	77	62	69	96	99	116	104	92	—	104	—	86	60	97	77	1,186
3	A. Mahadewa, Royal College ...	81	72	120	71	81	58	106	64	78	109	—	86	—	100	72	57	1,155
4	J. Joseph, St. Joseph's College ...	100	81	95	74	70	56	47	54	72	—	107	74	—	70	63	50	1,013
5	K. C. Jayasuriya (Miss), private study ...	90	63	80	57	44	48	76	84	67	—	72	—	77	110	96	†18	964
6	F. W. Hallock, St. Thomas's College ...	52	80	73	60	77	49	64	77	83	—	77	—	56	100	70	†28	918
7	P. M. A. Corea, St. Benedict's Institute...	89	77	90	34	57	64	74	53	37	—	69	—	72	90	35	49	890
8	C. W. W. Kanangara, Richmond College ...	54	68	73	71	68	62	75	86	41	—	66	—	57	110	54	—	885
9	G. Amarasingha, Richmond College ...	72	50	52	79	64	†12	71	65	62	—	87	—	77	100	69	†33	854
10	V. Gabriel, St. Thomas's College ...	58	102	50	39	52	37	57	44	52	—	75	—	57	80	57	†22	760
11	C. I. de Silva, Royal College ...	75	84	90	43	†24	†21	51	†19	†24	135	—	112	—	90	50	†5	730
12	S. Tambiah, Wesley College ...	60	74	79	22	†26	44	54	58	42	—	44	—	48	80	63	†2	668

N.B.—Numbers under 20 per cent. of the maximum, namely those in single dagger are not added in the totals.

## 2.—DETAILED REPORT.

*(a) Mathematics.*—Mr. Thompson says:—

The *Arithmetic* was not very good. Much of the work was inaccurate and some of the methods employed, especially where decimals were concerned, were very cumbersome. As £001 is about a farthing, four places of decimals are in the outside that should be used in money sums such as compound interest. A complicated question on mixtures of wine and water was done very well, but some fairly straightforward questions on volumes and areas led to some stupid work; several candidates confused the superficial area of a cistern with the quantity of wood required to make it.

*Euclid.*—Bookwork in this subject—as indeed throughout the whole examination—was done well, as were those riders which are almost bookwork. The other riders were all solved correctly by some candidate; but there was a good deal of “cooking.” The question answered worst was one on the radical axis and N. P. Circle.

The same fault was observed in *Geometrical Conics*, though many of the mistakes here were due rather to unconscious begging the question, bookwork was much better done than the riders. The *Analytical Geometry* showed some fair power of analysis, but the two hardest questions were hardly touched.

In *Algebra* the bookwork was well and intelligently written, and the answers as a whole were very fair. Very few correct definitions of “rational integral expression” were given; there was general failure to give all the solutions of a pair of simultaneous equations; most of the candidates missed the essential point of a question in combinations; and little appeared to be known about Convergence.

In *Trigonometry* the bookwork was again full and careful. Several candidates did better on the advanced Trigonometry than in the elementary work. I have noticed this tendency in other examinations and think it should be checked. The graph of  $1 - \cos$  was badly done, and some simple questions involving an application of the general values of angles corresponding to a given trigonometrical ratio were not very well done. A fairly hard question on the geometry of the triangle was hardly touched. The rest of the paper was very fairly done.

In *Statics* the bookwork was done well, but the problems were on the whole indifferent. Few candidates had any idea of graphical methods, and a simple problem on the equilibrium of a rod and a sphere was solved correctly and neatly by few; on the other hand, a problem on centres of gravity was done correctly by most. Very few candidates proved that the pressure in a homogeneous liquid increases uniformly with the depth; a question on centres of pressure was much better done. The paper in *Dynamics* was fairly easy, but was done well. The bookwork was good and full (all the bookwork throughout the examination gives the impression that it has been learnt by heart, though it is given correctly) and intelligently and most of the candidates seemed to understand and to be able to apply dynamical ideas. The majority failed to understand what is meant practically by “average” velocity and a question involving the application of the second law of motion to a system of connected particles was answered correctly by one boy only.

The questions on hydrostatics in this paper were done well.

In the *Problem* paper but few boys accomplished anything beyond the fairly simple algebraical questions.

The general impression left on my mind is that the candidates have been well and intelligently taught and understand a great deal of what they have been taught. Some did consistently well and the weakest did well at times.

*(b) English.*—Mr. Elton says:—

No one was brilliant; one did well; and three more very fairly. The work of Mahadeva was on the whole the best; though his essay was disappointing, many of his other answers were written with much point, and showed appreciation of literature; he looks like a good student. Next came Miss Jayasuriya with a good average; she also promised well. Corea and Joseph did some very fair work. One essay, by De Silva, showed far more (historical) knowledge than any other, but could not be marked high because of the weak English.

It appears to me, on the record of the two years, that the historical grammar is crammed, and that it might be largely dropped. Knowledge of the language would be better tested by sentences to be explained or paraphrased, and synonyms to be distinguished. No candidate knew the difference between “motive” and “intention.”

*(c) English History.*—Mr. Davis says:—

Twelve candidates offered this subject, of whom all but one attained to a fair standard. The work of Gabriel was decidedly superior to that of the rest, and showed promise; none of the other sets of answers call for special mention. All the questions in the paper except the last were well done by one or more of the candidates. As in the last year's examination they showed to the best advantage in narrative. The outlines of Political History had been well prepared. But in one or two cases a debatable question was discussed with intelligence, and the candidates showed a decided interest in the subject. In spelling and composition one or two showed signs of weakness, but the majority were fair.

*(d) Physics.*—Mr. Baynes says:—

I examined ten candidates for Scholarships, of whom all offered *Heat* and *Light*, and nine *Magnetism* and *Electricity*.

While the answers sent in showed that a fair knowledge of the subjects had been acquired, they betrayed a certain want of clear appreciation and understanding of the underlying principles. Thus in *Heat* only one candidate gave any good reason for the dependence of the melting point of a substance upon the pressure to which it is subjected, or any really good explanation of the role of the heat absorbed by a liquid during vaporization, while none knew anything of the action or the condenser of a steam engine. In *Light* the answers were fairly good, and the calculations made were fairly exact, though the chromatic dispersion due to a substance was by some attributed to passage of light through different thicknesses of the substance. In these combined subjects Joseph sent up quite a good set of answers, as also did Lewis. In *Electricity* the answers were not quite so good. Only one candidate showed any knowledge of the meaning of potential, and a fact that a conductor in electrical equilibrium is at the same potential throughout, however variously electrified its parts may be, seemed not at all to be known; and for want of clear notions on these points inaccurate statements were made in nearly all the electrical questions. The meaning of the important ice-pail experiment seemed to have been well grasped, but the effect of a sharp point in promoting leakage of electricity was ignored, if known. Furthermore, by using (but not understanding) the old fashioned terms “bound” and “free” as applied to electricity developed on a conductor by inductive action they failed to see that the so-called bound electricity is as removable by suitable means as the free.

The laws of electrolysis were generally well known, but not the method of calculating the difference of potential between points on an electric circuit. The answers in *Magnetism* were on the whole good, though the inductive action of the earth on a soft iron rod was not understood. Lewis sent up the best set of answers in these subjects, being distinctly in advance of the other candidates.

On the whole, considering the circumstances—for in one of the answers I am told that there is not a single Dip Circle in the whole of the Island—I think that Lewis may be named as having shown special merit in the whole examination, and Joseph may also be named in respect of the subjects of Heat and Light which alone he offered.

(c) *Chemistry.*—Mr. Walden says :—

*Theoretical Chemistry.*—Much of the work was very praiseworthy, and could hardly be improved, but several weak points were generally apparent. None of the candidates had any notion of what is meant by the "critical pressure" of a gas, all describing it as the inferior limit of pressure for which the existence of liquid is possible at any temperature whatever. The term "valency" is used throughout in the sense of what is usually called "atomicity"—the number of atoms in the molecule of an elementary gas. Thus the candidates referred to sulphur vapour as being "hexavalent" the idea of a peroxide did not seem to have been encountered, to judge from the accounts given of lead dioxide.

Again no candidate was able to offer any account of nitrification. All appeared to think that the nitrates of soil are of atmospheric origin, derived from the nitric acid produced during thunderstorms. More remarkable still, considering the high level of much of the work was the total failure to suggest any method for the production of an "acid salt" such as sodium-hydrogen sulphate. It would appear that the stoichiometric laws have been ignored in considerations of salt formation. The application of the term "atom" to the molecules of compounds also occurred several times.

*Practical.*—The work did not call for detailed criticism. The analysis was fairly well done even by the weaker candidate. It is a pity that the accounts should be written in so stereotyped a tabular form. The observation problem was also fairly well attempted, but neither candidate quite followed the instructions, and hence the problem was robbed of some of its interest.

We have, &c.

E. J. GROSS,  
P. E. MATHESON,  
Secretaries to the Board.

THE Railway Receiving Office at Diyatalawa has been closed and a combined Post and Telegraph Office opened at Diyatalawa Camp from the 3rd instant.

W. C. MACREADY,  
for Postmaster-General.

Postmaster-General's Office,  
Colombo, June 4, 1904.

NOTICE is hereby given that an application has been received from the Rev. W. J. Noble, Wesleyan Mission Society of Hatton, for the conversion into a Mixed School of his Gonagalla Vernacular Boys' Estate School, which is situated in the Central Province.

Observations will be received not later than June 28, 1904.

J. HARWARD,  
Director.

Office of Public Instruction,  
Colombo, June 6, 1904.

NOTICE is hereby given that an application has been received from Mr. A. S. Fernando Jayasekara for a grant in aid of his Kalutara North Vernacular Boys' School, which is situated in the Kalutara District of the Western Province.

Observations will be received not later than June 28, 1904.

J. HARWARD,  
Director.

Office of Public Instruction,  
Colombo, June 6, 1904.

THE We-oya bridge, 42nd mile, Avisawella-Ginigat-hena road, will be closed to traffic from June 25 to July 8, 1904, both days inclusive, for repairs.

P. M. BINGHAM,  
Provincial Engineer, Sabaragamuwa.

June 4, 1904.

## NOTICES CALLING FOR TENDERS.

TENDERS will be received by the Hon. the Auditor-General and the Provincial Engineer of the Southern Province for the supply of the best kallunda or samba rice to the Public Works Department from July 16, 1904, to July 15, 1905, in (1) Galle District, (2) Matara District, and (3) Hambantota District, in the Southern Province, up to noon on Wednesday, June 22, 1904 :—

2. Tenders must be sealed and endorsed on the envelope "Tender for Supply of Rice, Public Works Department, Southern Province, 1904 to 1905." Tenderers must state whether kallunda or samba will be supplied and quote rates accordingly.

3. Tenders must be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Provincial Engineer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

4. Tenders must be on forms which may be obtained at the office of the Provincial Engineer, Southern Province, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form thus obtained.

5. Parties applying for form of tender will be required to deposit the sum of Rs. 50 either at the Treasury or the Kacheri and produce a receipt for the same. Should the party fail to submit in accordance with the terms

of the specification a *bona fide* tender or to enter into the necessary contract, or deposit the required cash security, the sum of Rs. 50 deposited will be forfeited by way of ascertained and liquidated damages.

6. Samples of rice in sealed bottles to be sent to the Provincial Engineer with the tender. Specifications may be seen, and further information obtained, on application at the Provincial Engineer's Office at Galle.

7. Before any tender is accepted the contractor will be required to sign a contract to execute and perform the works in accordance with the specification and the general conditions therein set forth, and to deposit a sum of Rs. 200 in respect of each district tendered for for the due and faithful performance of the contract within ten days of receiving notice in writing signed by the Provincial Engineer of the Southern Province accepting his tender.

8. The Government does not bind itself to accept the lowest or any tender.

H. A. G. GRANT,  
Provincial Engineer.

Public Works Department,  
Galle, June 2, 1904.

SEALED Tenders, marked on the envelopes "Tender for provisioning Hospitals," will be received up to 12 noon on Wednesday, July 13, 1904, from persons willing to contract for supplying raw provisions to the under-mentioned Government Civil Hospitals and Asylums in Colombo, commencing from January 1, 1905, or from date of acceptance thereafter of tender to December 31, 1905 :—

	Security in Cash. Rs.
Lunatic Asylum, Jawatta ...	2,000
General Hospital, including the De Soysa Lying-in Hospital and Nursing Establishment and Branch Hospital, Borella ...	1,500
Smallpox Hospital, Kanatta; Infectious Hospital, Urugodawatta; Cholera Hospital, Kanatta; Chickenpox Hospital, Kanatta; and House of Observation, Borella ...	500
Leper Asylum, Hendala ...	1,000
Planters', Seamen's, Anthonisz's, Passengers', and Cargill's Wards ...	500
Lady Havelock Hospital for Women and Children ...	500

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 500; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alteration should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,  
Principal Civil Medical Officer, and  
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,  
Colombo, June 4, 1904.

මෙහි පහත සඳහන්වෙහෙස සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාල වලටද පිස්සන්කොටුව සහ ලාදුරු ඉස්ප්‍රිතාලවත් වම් 1905ක්වූ ජනවාරි මස 1 වෙන දින නොහොත් වැන්ඩර් භාරගෙන දින පටන් එම අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින ක්වා කෑමට ඔහුකරණ දේවල් අමුචෙන් දීමට කොන්ත්‍රාත්තු ගන්ට මනාප අයවලුන් විසින්, මුද්දරකරු වැන්ඩර්වල ඇන්විලොස් ලඩ් (Tender for provisioning Hospitals) "ඉස්ප්‍රිතාලවලට කෑම දීමට වැන්ඩර්" සහ වාසගම ඇතුළු එවක ඉලලුප්පහ වම් 1904ක්වූ ජූලි මස 13 වෙනි බදාදා දවල් 12 වෙන තුරු භාරගනු ලැබේ.

	මුදලෙන් ඇප රුපියල්.
එවන්තේ පිස්සන් කොටුව ...	2,000
කොලඹ මහ ඉස්ප්‍රිතාලයද, සොසියා ගර්මිණි නගන ඉස්ප්‍රිතාලයද, සාන් ආකාරසින්ගේ නිවාස සහ බොරුල්ලේ අතු ඉස්ප්‍රිතාලය (Branch Hospital, Borella) ඇතුළුව ...	1,500
කනත්තේ වසුරි ඉස්ප්‍රිතාලයද, ලාදුරු ගොඩවත්තේ බෝවෙන ලොඩ් ඉස්ප්‍රිතාලයද, කනත්තේ කොලොරන් ඉස්ප්‍රිතාලයද, කනත්තේ පැපොල් ලොඩ් ඉස්ප්‍රිතාලය සහ බොරුල්ලේ සෝදිස්කරණ සාලාවන් ඇතුළුව...	500
බාදල ලාදුරු ඉස්ප්‍රිතාලය ...	1,000
වතුකාරසින්ගේද, හැව්ලොක් සින්ගේ ද, අන්තෝනිස් සහ පිටරට සහ අයවළුන්ගේ සහ කාර්මිල් වැට්ටු වලට ...	500
සැන්ට් සහ ලමසින්ට්, හැව්ලොක් කාමිදුළුගේ නවීන් සාදා තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලය (Lady Havelock Hospital) ...	500

2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලීමිපහු එවන කොට කොපි දෙකක් එවිය යුතුය. මෙයින් පලමු බවති කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසනීකුමාර්ද, දෙවැනි කොපිය ගරුකවසුතු ඕඩිටර් ජනරාල් තුමාර්ද, කෙලින්ම ඇරිය යුතුය. මෙම කොපි දෙක එකදම අරින්ට ඔහුය.

3. මෙම ඉල්ලීමිපහු ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ම කොලවල ඉල්ලීමිකල යුතුය. පෝර්ම කොල ලබාගන්ට සුළු වන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසනීකුමාර්ගේ කන්තෝරුවෙන්ය. ඉල්ලීමිපහු ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්මකොලවල මිස වෙන අන්දමකින් ඉල්ලීමට භාරනොගන්න බව දත යුතුය. එක ඉල්ලීමිපහුසක එක ඉස්ප්‍රිතාලයක කොන්ත්‍රාත්තුව පමණක් ඉල්ලීමිකල යුතුය.

4. සෑම ඉල්ලීමිකාරයෝම වැන්ඩර්කොල ඉල්ලුම්කරනකොට මුදල් බදින්ට ඔහුය. එනම් ඇප රුපියල් 500 යම් අයෙක් ඉල්ලීමිකරුසින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙන්නට බැරිය කීවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සෑහෙන සහතික ඇප ආදිය දෙන්නට බැරවුනොත්, ඒ අය විසින් පෝර්ම කොල ගන්ට බැඳුණු මුදල් රුපියල් සහතික වෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුව සිටිවුනාසින් පසු පෝර්ම කොල ලබාගැනීමට බැඳුණු මුදල ඒ ඒ අයවලුන්ට දෙනවා ඇත. පෝර්මකොල ලබාගන්ට බදින් මුදල් ට්‍රැන්සේ නොහොත් කවිචේරිගේ බැඳුණු වුකුචාන්සි ලබාගන එම කුච්චාන්සිය දී පෝර්ම කොල ලබාගන්ට ඔහුය.

5. කොන්ත්‍රාත්තුව පිට ඉස්ප්‍රිතාලවලට දෙන්නට පොරොන්දුවෙන දේවල් දෙස්කර උන්තාගේ විසින් හොඳ බවට ඒත්තුගන්න අන්දමට නොහොත් හොඳ ජනිවලින් තිබෙන්නට ඔහුය.



		Security in Cash. Rs.
District Hospital,	Lunugala	... 50
Do.	Teldeniya	... 50
Do.	Ramboda	... 50
Do.	Deniyaya	... 50
Do.	Dimbula	... 50
Do.	Maturata	... 50
Do.	Pussellawa	... 50
Civil Hospital,	Kandy	... 50
Do.	Nuwara Eliya	... 50
Do.	Matale	... 50
Do.	Gampola	... 50
Do.	Kegalla	... 50
Do.	Badulla	... 50
Do.	Kurunegala	... 50
Do.	Kalutara	... 50
Do.	Ratnapura	... 50

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals or to the Medical Officer in charge of the hospital, and no tender will be considered unless it is furnished on the recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of Rs. 25; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. The person whose tender has been accepted by Government will be required to give cash security, as stated opposite the station, for the due performance of the contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tender.

6. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

7. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

8. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

ALLAN PERRY,  
Principal Civil Medical Officer and  
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,  
Colombo, June 4, 1904.

මෙහි පහත සඳහන් වෙත සිවිල් සහ පලාත් වල ඉස්ප්‍රිතාලවලට වර්ෂ 1905ක් වූ ජන වාර මස 1 වෙනි දින නොහොත් වැන්ඩර් බාර ගත් දින පවත් එම අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා අලුත් එලකිරි දීමට කොන්ත්‍රාත්තු ගනව මනාප අයවලුන් විසින් මුද්දර කරනු වැන්ඩර්වල ඇන්විලොස් උඩ (Tender for the supplying Fresh Cow Milk) "ඉස්ප්‍රිතාල වලට අලුත් එලකිරි සපයාදීමට වැන්ඩර්" යන වාසගම ඇතුළු එවන ඉල්ලුම්පත්‍ර වර්ෂ 1904ක් වූ

ජූලි මස 27 වෙනි බද්ද දවල් 12 වෙනතුර බාර ගනු ලැබේ.

	මුදලෙන් ඇප රුපියල්.
දික්වීමේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලවලට	... 50
ලීදුල්ලේ එම	... 50
උඩපුස්සැල්ලාවේ එම	... 50
කැලැබොක්ක එම	... 50
බලනගොඩ පලාතේ සහ පරන්ගි ඉස්ප්‍රිතාලේ ඇතුළුව	... 50
අවිස්සාවැල්ලේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	... 50
රත්වෘත එම	... 50
මස්කෙලිය එම	... 50
කරවනඇල්ලේ එම	... 100
දෙල්ගොඩ එම	... 50
හුනුගලේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ බෝවෙන ලෙඩ ඉස්ප්‍රිතාලේත් ඇතුළුව	... 50
තාවලපිටියේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	... 50
නෑබොඩ එම	... 50
ලුහුගල එම	... 50
තෙල්දෙණිය එම	... 50
රම්බොඩ එම	... 50
දෙතිසාවේ එම	... 50
දිඹුල්ලේ එම	... 50
මතුරට එම	... 50
පුස්සැල්ලාව එම	... 50
කුවර සිවිල් එම	... 50
කුවරඑලියේ එම	... 50
මාතලේ එම	... 50
ගම්පොල එම	... 50
කෑගල්ලේ එම	... 50
බදුල්ලේ එම	... 50
කුරුනෑගල එම	... 50
කලුතර එම	... 50
රත්නපුරේ එම	... 50

2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලුම්පත්‍ර එවන කොට කොපි දෙකක් එවිය යුතුයි. මෙයින් පලමු වෙනි කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසගමාධ්‍ය, දෙවෙනි කොපිය ගරුකටයුතු මහජන ජනරාල් කුමාරතුංග, කෙලින්ම ඇරිය යුතුයි. මෙම කොපි දෙකම එකඳුම ඇරිවීමට ඕනෑය.

3. මෙම ඉල්ලුම් පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්මකොලවල ඉල්ලුම්කල යුතුයි. පෝර්ම කොල ලබාගත්ව පුළුවන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වාසගමාධ්‍යගේ කන්තෝරුවෙන් සහ ඒ ඒ පලාත් වල ඉස්ප්‍රිතාලවල භාරව ඉන්න දෙස්තරවරුන් ගෙන්ය. ඉල්ලුම්පත්‍ර ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ම කොලවල මිස වෙන අන්දමකින් ඉල්ලුවාට භාර නොගන්න බව දන්වනුය.

මේ පෝර්මකොල වැදගත් සාක්ෂිකාරයෝ දෙන්තෙක් ඉදිරිපිටදී අත්සන්කල යුතුයි. එක ඉල්ලුම්පත්‍රයක එක ඉස්ප්‍රිතාලෙක කොන්ත්‍රාත්තුවට පමණක් ඉල්ලුම්කල යුතුයි.

4. සෑම ඉල්ලුම්කාරයෝම වැන්ඩර් කොල ඉල්ලුම්කරනකොට මුදල් බද්දින්ට ඕනෑය. එනම් ඇප රුපියල් 25. යම් අයෙක් ඉල්ලුම්කරුකින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බාදෙන්ට බැරිය කීවොත් එසේ නැතුව මසුට ඊට සෑහෙන සහතික ඇප ආදිය දෙන්නට බැරවුනොත්, ඒ අය විසින් පෝර්ම කොල ගන්ට බැරෑ මුදල් රජසන්තක වෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුවට සම්පූර්ණයෙන් පසු පෝර්ම කොල ලබාගැනීමට බැරපු මුදල ඒ ඒ අයවලුන්ට දෙන්නවා ඇත. පෝර්මකොල ලබාගන්ට බද්දක මුදල් ට්‍රැන්ෂර්ස් නොහොත් කවිවේරියේ බැර ඊට කුවිතාන් පි ලබාගනි එම කුවිතාන් සිය දී පෝර්ම කොල ලබාගන්ට ඕනෑය. කවිවේරියක් නැති







	Security in Cash.	Rs.
Civil Hospital, Anuradhapura	...	350
Do. Mullaivivu ...	...	200
Do. Vavuniya ...	...	150
Do. Point Pedro ...	...	150
Do. Mantota ...	...	100
Do. Kandy, including Mahaiyawa Hospital and Smallpox Hospital ...	...	1,000
Do. Matale ...	...	400
Do. Nuwara Eliya ...	...	500
Do. do. Baker Ward ...	...	100
Do. Katugastota ...	...	150
Do. Gampola ...	...	400
Immigrant Hospital, Dambulla	...	250
Do. Mihintale ...	...	250
District Hospital, Dikoya ...	...	400
Do. Lindula ...	...	500
Do. Uda Pussellawa ...	...	250
Do. Kelebokka ...	...	250
Do. Balangoda, including Parangi Hospital ...	...	750
Do. Rakwana ...	...	300
Do. Maskeliya ...	...	300
Do. Karawanella ...	...	750
Do. Deltota ...	...	200
Do. Haputale, including Infectious Wards ...	...	500
Do. Nawalapitiya ...	...	500
Do. Neboda ...	...	300
Do. Lunugala ...	...	200
Do. Teldeniya ...	...	200
Do. Ramboda ...	...	400
Do. Deniyaya ...	...	250
Do. Avisawella ...	...	400
Do. Pussellawa ...	...	200
Do. Dimbula ...	...	250
Do. Maturata ...	...	300
Field Hospital, Nikaweratiya, including Infectious Wards ...	...	200
Do. Alutauwara, including Infectious Wards ...	...	200
Do. Medagama, including Infectious Wards ...	...	250
Do. Maha-oya ...	...	100
Do. Dandugama, including Infectious Wards ...	...	200
Do. Kolonna ...	...	250
Do. Buttala ...	...	150
Police Hospital, Colombo ...	...	250
Immigrant Hospital, Wannar ...	...	150

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Principal Civil Medical Officer and the duplicate direct to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. The tenders are to be made upon forms which will be supplied upon application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals, or to the Medical Officer in charge of the respective hospitals, and no tender will be considered unless it is furnished on tee recognized form, and the tender and the schedules attached thereto, each signed in the presence of two respectable witnesses. Each tender should be for provisioning one hospital only.

4. Every tenderer will be required to make a deposit (on applying for forms) of half the amount of security for hospitals where Rs. 400 or under are required, and Rs. 500 for hospitals where security Rs. 500 or over is required; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned after the contract has been signed. The deposit must be made at the Treasury or Kachcheri, and the deposit receipt must be produced to the officer issuing the form as his authority for making the issue. In stations where there are no Kachcheries the deposit must be made to the Medical Officer in charge of the hospital.

5. Provisions should be of the best quality, approvable by the Medical Officer of the hospital.

6. When required, samples must be deposited.

7. The successful tenderers will be required to give cash security as given opposite the name of each station, and to sign the bond given in the tender for the due fulfilment of each contract within a fortnight from date of notification of acceptance of the tenders. The amount deposited for tender forms will form part of the cash security, which will be deposited in the Colombo Kachcheri to credit of the Hon. the Treasurer. Those contractors who are required to furnish security to the extent of Rs. 500 and over may have their securities lodged in fixed deposits, if they so desire, in any one of the local banks which they must elect, the deposit being in the name of the Hon. the Treasurer. It is left to the option of the successful tenderer to substitute at any time thereafter for cash deposited by him approved title deeds and to enter into a fresh security bond at his expense.

8. In case any person makes any alterations in his tender before forwarding it, such alterations should invariably bear his initials, otherwise the tender will be treated as informal and rejected.

9. Any further information can be obtained on application to the Principal Civil Medical Officer and Inspector-General of Hospitals.

10. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

11. Tenderers for District Hospitals, in quoting rates for Native and European low diets in the tender form, should specify separate rates for the diets with milk and without milk.

ALLAN PERRY,  
Principal Civil Medical Officer and  
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Officer,  
Colombo, June 4, 1904.

මෙහි පහතින් සඳහන් වෛද්‍ය සිවිල් සහ පලාත් වල ඉස්ප්‍රියාලවලට වර්ෂ 1905ක් වූ ජන වාර් මස 1 වෙනි දින කොසොත් වැන්ඩර් හාර ගත් දින පටන් එම අවුරුද්දේ දෙසැම්බර් මස 31 වෙනි දින දක්වා කාම දීමට කොන්ත්‍රාත්කරුන්ට මහාසඳය වලින් විසින් මුද්දර කරනු ලැබූ වල ආන්විලොප් උඩ (Tender for provisioning Hospitals) "ඉස්ප්‍රියාලවලට කැමදීමට වැන්ඩර්" සහ වාසයම ඇතුළු එවන ඉල්ලුම්පත්‍ර, වර්ෂ 1904ක් වූ ජූලි මස 27 වෙනි බදාදා දවස 12 වෙනි කුරු හාරගණු ලැබේ.

මුදලෙන් ඇප.  
රුපියල්.

පානදුරේ සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	...	250
කළුතර	එම	300
කැගල්ලේ	එම	400
රත්නපුරේ	එම	400
මාතලේ	එම	300
කුරුමාව	එම	500
පුත්තලම	එම	250
හලාවත	එම	150
ගාල්ලේ සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලය, කළුතරේ ලේ ඉස්ප්‍රියාලේ සහ සෝදිසිකරණ සාලාව (House of Observation)	...	750
මාතර සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	...	400
බලපිටියේදර සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	...	200
හම්බන්තොට	එම	150
තත්තලය	එම	200
තිරිකුනාමලේ	එම	200
මඩකලපුව	එම	250
කල්මුණේ සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ සහ ලාදුරු වැව්ව	...	300
මොණරාගල සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ	...	300
බදුල්ලේ සිවිල් ඉස්ප්‍රියාලේ සහ මෝවෙන ලොඩ් ඉස්ප්‍රියාලේ ඇතුළුව	...	500

	මුදලෙන් ඇ.ප. රුපියල්.
අනුරාධපුරේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ	350
මුලතිව් එම	200
වාටෝනියා එම	150
පොසික්වි පේදුරු එම	150
මාන්තොට එම	100
මහනුවර සවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේද මහසියා වේ තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ වසූරි ඉස්ප්‍රිතාලේ ඇතුළුව	1,000
මාතලේ සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ	400
නුවරඑළියේ	500
නුවරඑළියේ, බේකර් වාට්ටුව (Baker Ward)	100
කටුගස්තොට සිවිල් ඉස්ප්‍රිතාලේ	150
ගම්පොල එම	400
දඹුල්ලේ පිටරට සහ අසවලුන්ගේ ඉස්ප්‍රි තාලේ (Immigrant Hospital)	250
මිහින්තලේ පිටරට සහ අසවලුන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලේ (Immigrant Hospital)	250
දික්මියේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	400
ලියුල්ලේ එම	500
උඩපුස්සැල්ලාව එම	250
කැලෑබාක්ක එම	200
බලන්ගොඩපලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ පරංගි ඇතුළුව	750
රත්මාන එම	300
මස්කෙලිය එම	300
කරවනආල්ල එම	750
දෙල්තොට එම	200
හපුතලේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ පරං ගි ඉස්ප්‍රිතාලේ ඇතුළුව	500
නාචලපිටිය පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	500
තැබොඩ එම	300
ලුහුකල පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	200
තෙල්දෙහිය එම	200
තිකවැරටියේ ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ බෝවෙන ලොඩ වාට්ටුවක් ඇතුළුව	200
අළුත්නුවර එම	200
මැදගම ඉස්ප්‍රිතාලේ සහ බෝවෙන ලොඩි වාට්ටු ඇතුළුව	250
දඹුහවුළුව එම	150
කොලොන්නා එම	200
බුතලේ එම	100
මහමය එම	100
රම්බොඩ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	400
දෙහියාවේ එම	250
අවස්සාවැල්ල එම	400
කොලඹ පොලිස් ඉස්ප්‍රිතාලේ	250
මන්තාරමේ පිටරට සහ අසවලුන්ගේ ඉස්ප්‍රිතාලේ (Immigrant Hospital)	150
පුස්සැල්ලාවේ පලාතේ ඉස්ප්‍රිතාලේ	200
දඹුල්ලේ එම	250
මතුරට එම	300

2. වැන්ඩර් නොහොත් ඉල්ලීමකට එවන කොට කොපි දෙකක් එවිය යුතුය. මෙයින් පලමු වෙති කොපිය ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍යවෘත්තීයවෘත්තීයවෘත්තීය ගරුකවසතු ඔව්වර් ජනරාල් තුමාටද, කෙලින්ම ඇරියයුතුය. මෙම කොපි දෙක එකදුම අර්තට ඔනෑය.

3. මෙම ඉල්ලීමකට ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්මකොලවල ඉල්ලුම්කල යුතුය. පෝර්ම කොල ලබාගත්ව පුළුවන් ප්‍රධාන සිවිල් වෛද්‍ය වෘත්තීයවෘත්තීය කන්සර්වරුවෙන් සහ ඒ ඒ පලාත් වල ඉස්ප්‍රිතාලවල් භාරව ඉන්ත දෙස්කරවරුන් ගෙන්ය. ඉල්ලුම්පත් ඒ නියමකර තිබෙන පෝර්ම

කොලවල මිස වෙන අන්දමකින් ඉල්ලුවාට භාර නොගන්න බව දහසුතුය.

මේ පෝර්මකොල, වැදගත් සාක්ෂිකාරයෝ දෙන්නෙක් ඉදිරිපිටදී අත්සන්කල යුතුය. එක ඉල්ලුම්පතක එක ඉස්ප්‍රිතාලෙක කොන්ත්‍රාත්තුව පමණක් ඉල්ලුම්කල යුතුය.

4. සෑම ඉල්ලුම්කාරයෝම වැන්ඩර් කොල ඉල්ලීමකරනකොට මුදල් බදින්ට ඔනෑය. එනම් ඇප රුපියල් 400 නොහොත් ඊට අඩුව ඇප ගන නක් නියමකර තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්ම කොල ඉල්ලීමකරනකොට ඒ ඒ ඉස්ප්‍රිතාලවලට නියමකර තිබෙන ඇප මුදලෙන් පත්ගුවක් බදින්ට ඔනෑය. රුපියල් 500 නොහොත් ඊට වැඩියේ ඇප නියමකර තිබෙන ඉස්ප්‍රිතාලවලට පෝර්මකොල ඉල්ලීමකරනකොට රුපියල් 500 බැගින් බදින්ට ඔනෑය. යම් අයෙක් ඉල්ලීම කලාසින් පසු කොන්ත්‍රාත්තුවට බැඳෙත්ව බැරිය කිවොත් එසේ නැතුව ඔහුට ඊට සෑහෙන සහ තික ඇප ආදිය දෙන්නට බැරවුනොත්, එම අය විසින් පෝර්මකොල ගන්ට බැඳුණු මුදල් රුපියල් තක වෙනවා ඇත. කොන්ත්‍රාත්තුව සිව්වනාසින් පසු පෝර්මකොල ලබාගැනීමට බැඳුණු මුදල ඒ ඒ අයළුවන්ට දෙනවා ඇත. පෝර්මකොල ලබා ගන්ට බදින් මුදල් ට්‍රැන්ස්පර නොහොත් කවිවේරි යේ බැඳ ඊට කුච්ඡාන්සි ලබාගන එම කුච්ඡාන් සිය දී පෝර්මකොල ලබාගන්ට ඔනෑය. කවිවේරි යක් නැති සභාකලදී ඒ තැන්වල ඉස්ප්‍රිතාල භාරව ඉන්ත දෙස්කරවරුන් ලග මුදල් බැඳ පෝර්මකොල ඉල්ලීමකල යුතුය.

5. කොන්ත්‍රාත්තුව පිට ඉස්ප්‍රිතාලවලට දෙන්ට පොරොන්දුවෙන දේවල් දෙස්කර උත්තැන් විසින් හොඳ බවට ඒත්තගන්න අන්දමට නො හොත් හොඳ ජනිවලින් තිබෙන්ටත් ඔනෑය.

6. යම් විටකදී ඔනෑකොලොන් ඒත්තගන්ට යෙදුන දේවල්වලින් මෝස්තු (Samples) තියන්ට ඔනෑය.

7. බාරගන්ට යෙදුන වැන්ඩර්කාරයා විසින් ඒ ඒ ඉස්ප්‍රිතාලවලට නියමකර තිබෙන ඇප ගනන මුදලෙන් තියන්ට ඔනෑවත් සහ වැන්ඩරිය බාරගන්නාය කියා දකුම්දිය දින පටන් පහලොස් දවසක් ඇතුලතදී එම වැන්ඩරෙන් ඉල්ලා තිබෙන කොන්ත්‍රාත්තුව හරියාසාර ඉතිරිකරන බවට වැන්ඩරේ සමග එවන ඔප්පුව අත්සන්කරන්ට ඔනෑය. පෝර්මකොල ගන්ට බැඳුණු මුදල ඇප මුදලේ කොටසක් කොට බාරගන්නවා ඇත. මේ සින් පසු බාරගන්ට යෙදුන වැන්ඩරියක අසිති කාරයා මනාපවටන මුදල් වෙනුවට සහතිකකරපු ඉඩම් ඔප්පු තබා අළුත් පොරොන්දු ඔප්පුවකට බැඳෙත්ව පුළුවන්ය. මේ ගැන වෙන්නාවූ සිය එම විසදුම ඔහු විසින් දරන්ට ඔනෑය.

ගරුකවසතු මුදල් භාණ්ඩාගාරකතැන (Hon. the Treasurer) ගේ නමින් කොලඹ කවිවේරියේ ඇප බදින්ට ඔනෑය. ඇප රුපියල් 500 නො හොත් ඊට වැඩියේ ඇප බදින්ට ඔනෑකරන කොන්ත්‍රාත්කාරයෝ කැමතිනම් ලංකාවේ තිබෙන කොසියම්බු බැංකුවක ගරුකවසතු මුදල් භාණ්ඩාගාරක (Hon. the Treasurer) තැනගේ නමින් ඇප මුදල ස්ථිරවසාගන් (Fixed deposit) තබන්ට පුළුවන.

මෙයින් පසු බාරගන්ට යෙදුන වැන්ඩරියක අසිතිකාරයා මනාපවටන මුදල් වෙනුවට සහ තික කරපු ඉඩම් ඔප්පු තබා අළුත් පොරොන්දු ඔප්පුවකට බැඳෙත්ව පුළුවන්ය. මේ ගැන වෙන් නාවූ සිය එම විසදුම ඔහු විසින් දරන්ට ඔනෑය.

8. යම් වැන්ඩරියක් එවන්ට මත්තෙන් එම වැන්ඩරේ යම් වරදක් කටුනා හරියස්සන්ට ඔනෑ කලොත් එම සභාගේ වැන්ඩර්කාරයාගේ පු දු අත්සනේ මුල් අතුරු තබන්ට ඔනෑය. එසේ

கொடர் கிழவையின் உலர் உருவிகளை வரலாற்றை

9. மூல உருவிகளை வரலாற்றை உருவிகளை உருவிகளை உருவிகளை

10. மூல உருவிகளை வரலாற்றை உருவிகளை உருவிகளை உருவிகளை

11. மூல உருவிகளை வரலாற்றை உருவிகளை உருவிகளை உருவிகளை

(முடிவாகவே) உருவிகளை உருவிகளை உருவிகளை

1904-ம் ஆண்டு மார்ச் 4-ல் உருவிகளை உருவிகளை உருவிகளை

1905-ம் ஆண்டு மார்ச்சு 1-ல் உருவிகளை உருவிகளை உருவிகளை

உருவிகளை உருவிகளை

உருவிகளை உருவிகளை

பாண்டித்தலை	250
கருத்தலை	300
கேகாலை	400
இரத்தினபுரி	400
மாறாவல	300
குருநாகல்	500
புத்தளம்	250
சலாபம்	150
காவல ஆசிரியரின் பணியும், கருவலை ஆசிரியரின் பணியும்	750
மாத்தளம்	400
பலப்பிட்டி மோதலர்	200
அம்பாந்தொட்டை	150
தங்காலை	200
நிரிகோணமலை	200
மட்டக்களப்பு	250
கல்முனை ஆசிரியரின் பணியும் குலந்தொய்ச்சு சாலை	300
யும்	300
தீர்கொழும்பு	300
வடநாடு வைகுளி பேதிவியாதி ஆசிரியரின் பணி உட்பட	500
அலுவலரின் பணியும்	350
முல்தலை	200
வவுனியா விலாங்குளம்	150
பருத்தித்துறை	150
மாந்தொட்டை	100
கண்டி ஆசிரியரின் பணியும் மகாயாவா ஆசிரியரின் பணியும்	1,000
மாத்தலை	400
தவரேலியா	500
தவரேலியா பேக்கர் சாலை (Baker Ward)	100
கடுகந்தொட்டை	150
கம்பளை	400
காட்டுத்தம்பளை	250
மேத்தலை	250
முக்கோயா	400

உருவிகளை உருவிகளை உருவிகளை

உருவிகளை உருவிகளை

விண்ணீர்	500
உடப்பபுசலாவ	250
கெல்லிப்பொக்கை	250
பலாங்கொடை பரங்கியாதி ஆசிரியரின் பணி உட்பட	750
மகலா	300
மங்கெலியா	300
கறவனேலை	750
தெல்லதொட்டை	200
அப்பத்தளை வைகுளி பேதிவியாதி ஆசிரியரின் பணி உட்பட	500
நாவலப்பிட்டி வைகுளி பேதிவியாதி ஆசிரியரின் பணி உட்பட	500
நேபெடை	300
வலங்கலை	200
புத்தளை	200
மம்பொடை	400
தெனியாடி	250
அலிசா வேலை	400
புசலாவை	200
தம்பளை	250
மத்தளமட்டை	300
திக்காவறட்டியா	200
அருத்துவரை	200
மெத்தகமா	250
டண்டுகொ	200
கொலொன்ன	250
புத்தலை	150
கொழும்பு பொலிசு ஆசிரியரின் பணி	250
மகாலாயா	100
மன்னார்	150

2. கொந்திற்றுத்து ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடத்தல்கள் இரண்டு கொப்பியை ஒரு கொப்பியைப் பிரதான

3. பிரதான ஸிலில் மெடிக்கல் ஒபிசரிடமிருந்து அல்லது குறிக்கப்பட்ட ஆசிரியரின் பணி மெடிக்கல் ஒபிசரிடமிருந்து பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட அச்சிட கொந்திற்றுத்து ஒப்பந்தக்கட்டுதல்களில் ஒப்பந்தங்களைக் கேட்கவேண்டியது.

4. தாதாமு ரூபாய் அல்லது அதற்கு குறைவாகப் பிணைத்தேவையான ஆசிரியர்களுக்கு அதில் அரைவாசியும் அல்லது ஐந்தாறு ரூபாயும் அதற்கு மேற்படும் பிணைத்தேவையான ஆசிரியர்களுக்கு ஐந்தாறு ரூபாயும் ஒப்பந்தம் ஒப்பந்தம் கேள்விகளானும் கேள்விக்கட்டுதல்களைப் பெற்றுக்கொள்ளும் பொழுது முற்பணமாக அந்தத் தொகையைக் கட்டிப்போடவேண்டியது.

5. சாமான்கள் திறமானவையும் ஆசிரியரின் பணி மெடிக்கல் ஒபிசரால் பெற்றுக்கொள்ளப்படாததக்கவையும் பிணைக்கவேண்டும்.

6. சாமான்கள் மாதிரிகள் கேட்கும்பொழுது கொடுக்கவேண்டும்.

7. கொந்திற்றுத்து ஒப்பந்தம் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட நூற்றுக்கணக்கில் இரண்டு கிழமைக்குள்ளாகப் பெற்றுக்கொள்ளப்பட்ட கொந்திற்றுத்து ஒப்பந்தக்காரர் ஒவ்வொரு ஆசிரியரிக்கும் மெற்றுகூறிக் கட்டப்படும் பணப்பிணை கட்டவும் கேள்விப்பந்தித்ததைச்சேர்ந்த உறுதிகளுக்கு கையொப்பம் வைக்கவும் வேண்டும். கேள்விப்பந்தித்ததைப்பெறால் முற்பணமாகக் கட்டிய தொகையும் பிணையில் ஒரு பருதியாய்ச்சேரும். அந்தத் தொகை கொழும்புக் கச்சேரியில் சந்தை

பொருந்திய பொக்கிஷக்காரன் (Hon. the Treasurer) பேருக்கு கட்டப்படும். இத்தரமு ரூபாய்க்கு அல்லது அதற்கு மேற்பட பிணைகட்டவேண்டிய ஒப்பந்தக்காரர் தாங்கள் கட்டவேண்டிய தொகையை தங்களுக்குப் பிரியமானால் வசதியென்று காணுகிற ஓர் வங்கியில் சங்கைப்பொருந்திய பொக்கிஷக்காரன் (Hon. the Treasurer) பேருக்கு கட்டிக் கொள்ளலாம். இதன் பின்னால் எவ்வெளியாவது ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்ட உறுதியைக் கொடுத்து பணப்பிணையை மீட்டுப் புதுப்பிணை புதுதியைத் தன் சொந்தச் செலவில் முடிக்கிறது கொந்திருத்தக்காரனுடைய பிரியத்துக்கு விடப்பட்டிருக்கின்றது.

8. ஆராகுதல் கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விப்பத்திரத்தில் பிழைகள் திருத்தினால் அப்பிழை திருத்தங்கள் கேள்விப்பத்திரகாரனின் கையொப்பம் பெற்றிருக்கவேண்டும். அல்லாவிடில் கேள்விப்பத்திரம் சரியல்லதென்று தள்ளப்படுமே.

9. இதைக்குறித்து இன்னும் விவரங்கள் அறிப்பவேண்டியதானால் பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசரிடம் அறிந்து கொள்ளலாம்.

10. ஒப்பந்தக் கேள்விகளில் ஒன்றை அல்லது முழுமையையும் தள்ளும் உரித்தை வைத்திருப்பதால்லாமல் அவைகளில் ஏதாவது ஒரு பகுதியை ஏற்றுக்கொள்ளும் உரித்தும் கொவரணமேந்தாருக்கு உண்டு.

11. முன்பறிக்க ஆசுப்பத்திரிகளுக்கு தேள்விக்காரர்கள் கொந்திருத்து ஒப்பந்தக் கேள்விக்கடநாள்களில் (Tender Forms) உதேச ஜிராப்பிய கஞ்சி முதலிய குறைந்தவகை சாப்பாடுகளுக்கு (Low Diets) பால் சேர்த்தும் பால் சேராமலும் விலை (Rates) போடவேண்டும்.

அல்லாள் பெரி,  
பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசர்.

பிரதான சிவில் மெடிக்கல் ஓபிசர் கந்தோர்,  
கொழும்பு, 1904 ம் (௫) ஆனி 4 த் உ.

SEALED Tenders (in duplicate), marked on the envelopes "Tender for Sundries," will be received up to 12 o'clock noon on Monday, July 1, 1904, from persons willing to contract for the supply of the under-mentioned articles for the use of Government for two years from January 1, 1905, to December 31, 1906:—

Badges, brass, with and without crown.  
Beeswax  
Bengal line  
Brooms, coir, long-handled  
Brooms, coir, strong, with handles  
Brooms, ekel, long-handled  
Brooms, ekel, of usual size  
Brushes, whitewashing, coir, strong  
Buffalo hides, large  
Bullock hides, large  
Calf skins  
Charcoal  
Chatties for filtering water, about 6 gallon  
Chatties of sizes  
Chimneys  
Cocoanut scrapers, large  
Cocoanut strainers  
Coir door rugs of sizes  
Coir, loose  
Coir mat bags, 3 ft. by 2 ft.  
Coir matting, plain  
Coir matting, twilled  
Coir string  
Coir rope of sizes  
Comboys  
Cotton, loose, clean and picked  
Cotton, twisted line  
Crude potash  
Cattle bones, perfectly dry  
Dammar  
Dishes, earthen, 10 in. to 24 in.  
Firewood  
Fish oil, clear  
Flour, household  
Fullersearch  
Gallnuts  
Gingelly oil

Glass tumblers, beer  
Glass tumblers, soda  
Goblets, earthen  
Goblets, earthen, with plates, large  
Grinding stones, 15 in., with roller  
Gunny bags, new  
Gunny bags, second-hand  
Handkerchiefs, coloured  
Hats, straw, for prisoners  
Incense  
Jugs, earthen, large, toilet  
Kaju gum  
Lamp wicks  
Lamp wicks, 2 in. and 3 in.  
Malacca canes, 11 ft. to 13 ft. in length, of average thickness  
Mats, common, 6½ ft. by 2¾ ft.  
Mats, hospital, 6¾ ft. by 2¾ ft., halpang  
Mats, hospital, 6 ft. by 2¾ ft., halpang  
Mats, long, for cooling rice  
Mats, ola, 4 ft.  
Mortar and pestle, iron  
Pillows, mat, stuffed with straw  
Plumbago in lump  
Plumbago dust  
Palmyra ola covering, 6 ft.  
Rock salt  
Sal ammoniac  
Soap, salt  
Sulphuric acid  
Straw, clean, dry  
Sheep or goat skins, large, thin  
Sheep or goat skins, large, thick  
Soap, soft  
Soap, toilet  
Soap, Pears'  
Soap, bar, English  
Soap, carbolic, Calvert's  
Soap, Jeye's, disinfectant  
Spoons, wooden  
Sulphur  
Tallow, country  
Tape, narrow, white  
Thread, cotton, for wicks  
Twine, Bengal  
Tarpaulin covers  
Thread, cotton, Clarke & Co., balls  
Thread, cotton, Clarke & Co., black or white, reels  
Tubs, galvanized iron, 30 in.  
Tubs, galvanized iron, 36 in.  
Tubs, galvanized iron, 42 in.  
Vinegar, country  
Wood oil  
Wheat flour  
Winnows

2. Tenders should be submitted in duplicate, the original being forwarded to the Controller of Government Stores and the duplicate to the Hon. the Auditor-General, both being required to be forwarded at the same time.

3. A deposit of Rs. 50 will be required before any form of tender is issued; and should any person decline to enter into the contract and bond after he has tendered, or fail to furnish approved security, such deposit will be forfeited to the Crown. All other deposits will be returned upon signature of contract. No tender forms will be issued on the day tenders are due.

4. The deposit must be made at the Bank of Madras to the credit of Government Stores, No. 3 Account, and the bank receipt must be produced to the officer issuing the form of tender as his authority for the issue of the form.

5. No tender will be considered unless it is on such printed forms—to be obtained at the office of the Controller of Government Stores—and unless accompanied by a letter signed by two responsible persons, whose addresses must be given, engaging to become sureties for the due fulfilment of the contract.

6. The tenderer must deposit samples with the Controller of Government Stores before the date on which the tenders are due. No tender will be considered if the sample is not so deposited.

7. The amount of security to be given will be Rs. 1,000. All other necessary information can be ascertained on

application at the office of the Controller of Government Stores.

8. The person whose tender has been accepted by Government will be required to bear the expenses of having security bonds prepared for the due performance of his contract, which bonds will be drawn out by Crown Counsel on a fee of Rs. 12-50.

9. The security should be furnished within two weeks of acceptance of tender being notified.

10. Fines will be inflicted for delays in complying with orders.

11. All alterations or erasures in tenders should bear the initials of the tenderers, otherwise the tenders will be treated as informal and rejected.

12. The Government reserves to itself the right, without question, of rejecting any or all tenders, and the right of accepting any portion of a tender.

H. C. COTTLE,  
Acting Controller of Government Stores.

Government Stores,  
Colombo, June 8, 1904.

## SALES OF UNSERVICEABLE ARTICLES.

THE following unserviceable instruments of the Civil Medical Department will be sold by public auction on Tuesday, the 28th instant, at 2 P.M., at the Civil Medical Stores, Maradana :—

- 1 apparatus, dislocation
- 1 apparatus, electro-magnetic
- 4 bed tents
- 18 cases, metal, for pocket instruments
- 1 instrument, set, midwifery, in case
- 1 microscope, histological
- 1 microscopic, eye piece
- 1 microscopic, nose piece, triple
- 1 pot, decoction, copper
- 10 Porringer's blood pewter
- 5 spatula plaster
- 1 stretcher
- 4 syringes, pewter, female
- 12 syringes, pewter, male

C. T. GRIFFIN,  
for Principal Civil Medical Officer and  
Inspector-General of Hospitals.

Principal Civil Medical Office,  
Colombo, June 1, 1904.

LIST of stolen and confiscated articles lying in the Police Court of Chilaw and Marawila :—

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| 2 clasp knives   | 1 piece silver       |
| 6 knives         | 1 purse              |
| 1 picker's knife | 1 glass              |
| 1 katty          | 1 revolver           |
| 1 kris           | 1 comb               |
| 1 sword          | 1 silver waist-chain |
| 1 crowbar        | 1 iron borer         |
| 1 watch          | 1 gold ring          |

R. W. ALLAGACON,  
Police Magistrate.

The Police Court,  
Chilaw, May 31, 1904.

NOTICE is hereby given that the under-mentioned confiscated and unclaimed articles will be sold by public auction at the District Court of Mannar on June 24, 1904, at 11 A.M. :—

### Confiscated Articles.

- |                     |                            |
|---------------------|----------------------------|
| 1 satinwood plough  | 1 jar                      |
| 5 pots cocoanut oil | 1 sword                    |
| 1 gold muruku       | 25 deer and elk shed horns |
| 1 cap gun           |                            |

### Unclaimed Articles.

- |                   |             |
|-------------------|-------------|
| 1 pair earrings   | 1 penknife  |
| 1 silver wire     | 1 opium box |
| 1 bangle          | 1 umbrella  |
| 1 pair spectacles |             |

District Court,  
Mannar, June 1, 1904.

R. G. SAUNDERS,  
District Judge.

THE following unserviceable articles belonging to the Ratnapura Jail will be put up for sale by public auction on the 20th instant, at 8 A.M., at the jail gate :—

- |                         |                |
|-------------------------|----------------|
| 1 notice board          | 3 zinc buckets |
| 1 water carrying bucket |                |

Ratnapura Prison,  
June 6, 1904.

W. A. WEERAKOON,  
for Superintendent.

THE following unserviceable articles belonging to Mutwal Jail will be sold by public auction on Saturday, July 9, at 12 noon, at the said jail :—

- 2 hurricane lanterns

R. E. FIRMINER,  
Superintendent, Convict Establishment,  
Convict Establishment,  
Colombo, June 7, 1904.